

## Mitä bibliodraama on?

Bibliodraama on koulutetun ohjaajan johdolla ryhmässä tapahtuvaa luovaa raamattutyöskentelyä hyvin monenlaisista viitekehyksistä käsin. Bibliodraamassa voidaan painottaa eksegeettistä tietoa, omaan henkiseen kasvuun tähtäävää hermeneuttista ja työnohjauksellista prosessia, terapeuttista puolta, sielunhoitoa ja hengellistä ohjausta, uskontojen kulttuurista tarkastelua tai uskonnonpedagogiikkaa. Ohjaajan koulutuksellisesta taustasta ja suuntautumisesta riippuen bibliodraamassa liikutaan psyko- ja sosiodraaman, hahmoterapian, tarinateatterin, teatterin, kehotyöskentelyn tai raamatuntutkimuksen maailmoissa. Perusmenetelmä on eläytyminen Raamatun henkilöihin ja tekstissä esiintyviin elementteihin. Roolinvaihdon lisäksi ohjaajat käyttävät vaihtelevasti musiikkia, tanssia, liikettä, kerrontaa ja kuvaa sekä rekvisiittana symbolisia esineitä ja kankaita. Bibliodraama ei ole näyttelemistä siinä mielessä, että siitä syntyisi kirkkodraamaa. Tavoitteena on dialogi Raamatun tekstin, oman itsen ja ryhmän kanssa. Bibliodraamassa ihmisen on mahdollista luoda omaa suhdetta Raamattuun vapaana auktoriteeteista ja dogmeista.

Suomalaisen bibliodraaman syntyjuuret ovat 1970-luvun Saksassa. Suomessa bibliodraamaa on tehty vuodesta 1986 alkaen. Ensimmäisiä bibliodraamakursseja ohjasivat Sirkku Aitolehti, Kari-Pekka Kinnunen, Ari Muttonen, Aino-Kaarina Mäkisalo, Heikki Räisänen ja Matti-Pekka Virtaniemi. Nyt koulutettuja bibliodraamaohjaajia on yli sata. Suomalaisen bibliodraaman yksi erityispiirre on tieteellisen raamatuntutkimuksellisen tiedon vahvasti mukaan ottaminen draamaprosessiin. Kolmansilla Bibliodraaman koulutus- ja neuvottelupäivillä Järvenpään Seurakuntaopistolla perustettiin Suomen bibliodraamayhdistys 12.9.2004. Kokosin koulutuspäiviä varten eri ohjaajien näkemyksiä bibliodraamasta.

- Bibliodraamassa Raamatun teksti ja meidän elämämme kohtaavat tulematta kuitenkaan samaksi. Sirkku Aitolehti (Bibliodraama. Psykodraamaohjaajatutkinnon thesis 1989)
- Bibliodraama on kokonaisvaltaista, ajattelun, tunteet ja toiminnan yhdistävää kokemuksellista Raamatun tulkintaa, jossa pienryhmä on seurakunta, joka tekstiä ja itseään tutkien tulee tekstin ja työskentelyn puhuttelemaksi. Kari-Pekka Kinnunen (Draamaa vaan ei näytelmää – Bibliodraama. Draamaa vaan ei näytelmää. toim. Martti Mäkisalo)

- ”Bibliodraama on osanottajalle henkilökohtainen matka tekstin maailmaan. Tavoitteena on osanottajan oman elämäkokemuksen ja tekstin kohtaaminen. Bibliodraama toteutuu monilla eri tasoilla tai suhteessa eri ulottuvuuksiin: henkilökohtainen elämä ja arkkityyppinen tietoisuus. Bibliodraama on ryhmässä tapahtuva hermeneuttinen prosessi. Prosessin aikana tapahtuu Raamatun tekstin eksegeettistä tutkimista ja tulkintaa useista eri näkökulmista käsin sekä elämän tutkimista tekstin ja ryhmän välisenä vuorovaikutuksena. Bibliodraamassa käytetään toiminnallisia menetelmiä: rooleihin eläytymistä, kehotyöskentelyä ja liikettä, kuvallista ilmaisua ja musiikkia.” Aino-Kaarina Mäkisalo ja Matti-Pekka Virtaniemi. (Kirkon Koulutuskeskuksen koulutuseseite 2003)
- Bibliodraamaa voidaan kutsua ”vahvaksi hermeneutiikaksi”; onnistuessaan se voi olla sekä vankan asiapitoista että inhimillisesti koskettavaa tulkintaa. Heikki Räisänen (Vartija 1988)
- Bibliodraama on Raamatun lukemista koko keholla. Gunborg Lindqvist.
- Bibliodraamassa ihmiset saavat löytää oman elämäntarinansa tekstien ja ryhmän avustuksella. Birgitta Walldén.
- Bibliodraamassa saan kehittää omaa tapaa lukea ja ymmärtää Raamattua. Lars-Gunnar Skogar.
- Bibliodraamassa saan ottaa mukaan omat elämäkokemukseni, saan tilan ja tulen kosketetuksi (Olin väsynyt kuuntelemaan muiden tulkintoja Raamatun teksteistä). Lotta Geisler.  
Ruotsalaisten bibliodraamakirjasta *Läsa Bibeln med hela kroppen* s.10, 179.
- Bibliodraama on näyttämöllä tapahtuva seikkailu yhden tai useamman ihmisen ja raamatullisen tekstin välisestä kohtaamisesta. Wolfgang Teichert (Wenn die Zwischenräume tanzen. Theologie des Bibliodramas. Stuttgart 2001).
- Bibliodraama on ryhmän ja raamatullisen tradition vuorovaikutusta. Bibliodraamassa ihmiset liittävät omat kokemuksensa Raamatun kertomuksissa esiintyviin kokemuksiin. Bibliodraaman elementtejä ovat kehotyöskentely, estetiikka ja toiminta. Bibliodraamaa ei voi olla ilman kehotyöskentelyä, sillä ruumis on

raamatullisen tradition ja draaman näyttämö. Marcel G. Martin (Sachbuch Bibliodrama. Praxis und Theorie. Stuttgart 2001).

- BiblioDRAAMASTA voidaan puhua silloin, kun Raamatun teksti käännetään ruumiinkielelle. Bibliodraama on kuin jumalanpalvelusta, jossa ryhmä tekee yhdessä saarnaa. Tim Schramm (Die Bibeln ins Leben ziehen. Bewährte "alte" und faszinierende "neue" Methoden lebendiger Bibelarbeit. Stuttgart 2003).
- Bibliodraama ei ole metodi tekstin ja itsetuntemuksen välissä, vaan metodi, jossa raamatullinen teksti ja minun elämän- ja itsetuntemukseni tuodaan yhteen, samanaikaisessa leikissä. Bibliodraamassa itsetuntemukseni muuttuu tekstin peilissä. Ursula Runschke (Elisabeth Naurath und Uta Pohl-Patalong (Hg.): Bibliodrama. Theorie – Praxis – Reflexion. Stuttgart 2002).
- Bibliodraaman tähtäimenä on paljastaa Raamatun myyttien ja meidän elämän kätkeyty ja inhimillinen tragedia. Vain kohtaamalla tämän tragedian kasvoista kasvoihin, ihmiset voivat tulla vastuullisiksi omasta ja maailman elämästä. Samuel Laeuchli (The Expulsion from the garden and Hermeneutics Play. –Body and Bible. Interpreting and Experiencing Biblical Narratives. Ed. Björn Krondorfer. Philadelphia 1992).
- Bibliodraama on yksinkertaisimmillaan eläytymistä Raamatun teksteistä otettuihin rooleihin. Bibliodraama on modernia midrashia. Bibliodraama tapahtuu siinä tekstin avoimessa tilassa, jonka rajan muodostaa musta tuli, kirjoitetut kirjaimet. Musta tuli on kaikiksi ajoiksi lyöty kiinni. Valkoinen tuli leimahtaa liekkiin yhä uudelleen, kun muuttuvat ajat ja muuttumattomat sanat kohtaavat toisensa tuoreella tavalla. Valkoinen tuli edustaa tekstin loputtomia mahdollisuuksia tulkita sitä tuoreesti. Peter A. Pitzele (Valkoinen tuli. Johdanto bibliodraaman perusteisiin ja menetelmään. Helsinki 2001; alkuteos: Scripture Windows. Toward a Practice of Bibliodrama.).

Suomalaisen bibliodraaman koulutus- ja neuvottelupäiville Järvenpäähän 12.9.04  
kääntänyt ja koonnut Minna Salmi